

俄語函授講義

語音學

(第 1—4 課)

中國人民大學俄文教研室編

中國人民大學

545/5068 417

俄語函授講義
語音學
(第1—4課)

1955年10月第1次印刷

1—2016冊

統一書號:9011·30

定價(10): 0.19元

語 音 学

語 音 的 構 成

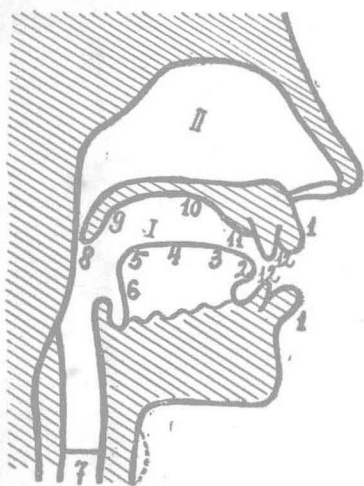
人們用来表达自己思想的語言是由詞組成的。詞是由音組成的。正确地发音对于学习語法、閱讀課文和記憶單詞都有很大的帮助。因此，必須十分注意正确地掌握俄語的語音。

語音是由人的发音器官構成的。为了正确地掌握俄語的語音，就

必須了解发音器官的構造、发音器官各部分在構成語音时的作用和構成語音的方法。发音器官包括呼吸器官、喉头、口腔和鼻腔。

发音时，呼吸器官供給气流。喉头內有声帶，声帶顫动便構成乐音。口腔外有双唇，口腔內有上齿、下齿、硬顎（上顎的前部）、軟顎（上顎的后部）和舌。上齿和硬顎之間的部分叫做齿齦。舌分为舌尖、舌面、舌根；舌面又分为舌面前部、舌面中部和舌面后部。由于口腔的形狀、張开的程度以及唇和舌的活动部位不同，就構成不同的語音。口腔中的发音器官給通过的气流造成各种障碍，气流通过这些障碍就構成噪音。

一部分語音只由乐音構成，讀时



1. 唇。2. 舌尖。3. 舌面前部。
4. 舌面中部。 5. 舌面后部。
6. 舌根。 7. 声帶。 8. 小舌。
9. 軟顎。10. 硬顎。11. 齿齦。
12. 牙齿。

I. 口腔

II. 鼻腔

声帶顫动,气流自由通过口腔;另一部分語音由乐音和噪音構成,讀时声帶顫动,同时气流在口腔中遇到障碍;第三部分語音只由噪音構成,讀时声帶不顫动,而气流在口腔中遇到障碍。

在語言中我們听到和說出的是音。而我們看到和写出的是字母。語音在書写上用一定的符号即字母来表示。

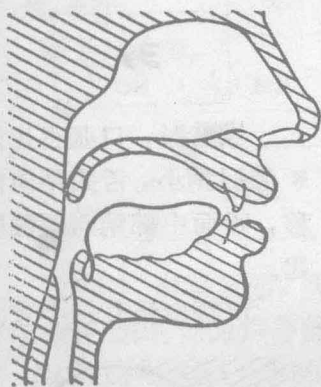


第一課

ПЕРВЫЙ УРОК

元音 а, о, у, э, ы, и 和輔音 й, м, н, л, к, г, х
元音和輔音
詞的音节。重讀音节

1. 元音 а, о, у, э, ы, и, 和輔音 й, м, н, л, к, г, х

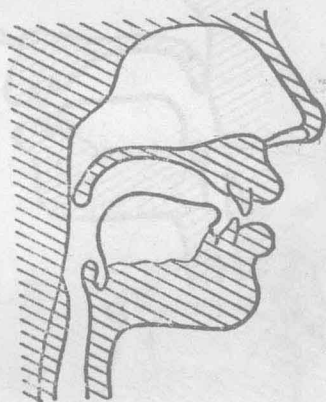


А

Aa

发音时，口張大，舌尖位于下齿齦处，舌面前部放低。

和汉语中 а (丫, 阿)* 的发音相似。



О

Oo

发音时，口張得比发 а 音时要小，兩唇突出，合攏成圓形，舌头稍向后移，舌面后部向軟顎隆起。

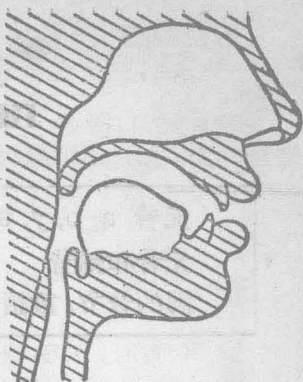
和汉语中 о (丕, 喔) 发音相似。

* 括号前是汉语拼音文字的字母，括号中是注音符号和汉字。

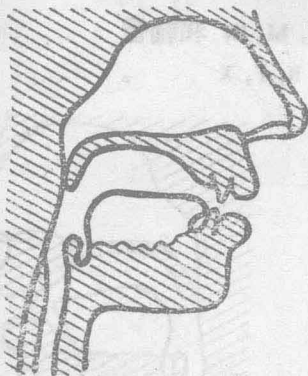
y

发音时，双唇突出成圆形，舌头向后移，舌面后部向软腭隆起，较发 o 音时隆起得更高些。

和汉语中 u (X, 烏) 的发音相似。



y



ə

əə

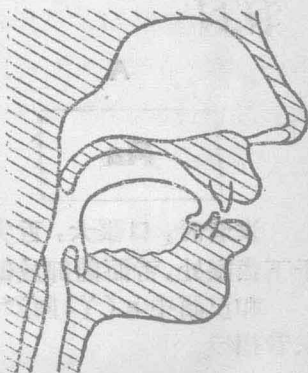
发音时，口张得比发 a 音时稍小，舌头稍向前移，舌面中部稍向硬腭隆起。

汉语中没有这个音。

ɪ

发音时，口微张，舌面后部稍向硬腭隆起，舌尖微向前伸。

汉语中没有这个音。



ɪ

Ии

发音时,口微張,舌面中部向硬顎高高隆起,同时舌头向前移,舌尖抵住下齿齦。

和汉语中 i (一,衣)的发音相似。

Йй

发 й 音时,发音器官的部位、发音方法和发 и 音时基本相同,只是发 й 音时,舌面中部向硬顎抬得更高,同时 й 的发音比 и 要短。

讀下列音节。

ой

ый

ий

Мм

发音时,双唇紧闭,气流冲开阻塞,部分經鼻腔而出,同时声帶颤动。

和汉语中 m (ㄇ) 的发音(汉字“媽”ma 的第一个音)相近,但发俄語 м 音时,双唇閉得較紧,因而爆发較强,鼻音較重。

讀下列音节。

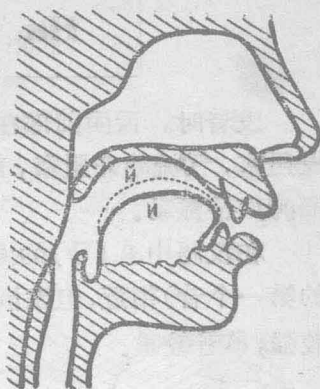
I

ма, мо, му, мы, ми

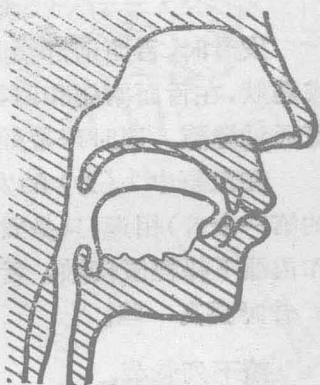
ам, ом, ум, ым, им, эм

II

май, мой, мый, мий



И—Й

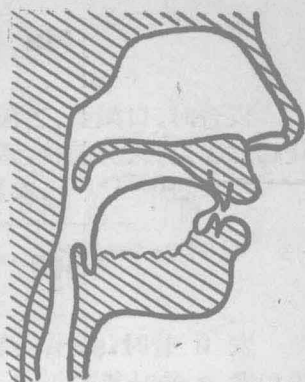


М

Нн

发音时，舌面前部在上齿和齿龈处構成阻塞，气流冲开阻塞，部分經鼻腔而出，同时声帶颤动。

和汉语中 n (ㄋ) 的发音(汉字“拿” na 的第一个音)相近，但发俄语 н 音时，阻塞較强，鼻音較重。

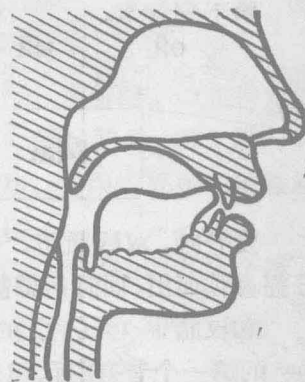


Н

Лл

发音时，舌面前部紧貼齿龈，舌面中部成匙狀，在舌面兩側和臼齿間構成縫隙，气流通过縫隙，同时声帶颤动。

和汉语中 l (ㄌ) 的发音(汉字“拉” la 的第一个音)相近，只是发汉语 l 音时舌尖和齿龈下緣輕微接触，舌面中部比发俄语 л 音时要高一些。



Л

讀下列音节。

I

на но ну ны ни ан он эн
ла ло лу лы ли ал ол эл

II

на—ла но—ло ну—лу
ны—лы ни—ли

III

нам	лам	НОМ	ЛОМ
ный	лый	МОЛ	МОН
ман	лан	МНО	МЛО

讀下列單詞。

а (而), и (和), но (但是), он (他), ум (智慧),
мы (我們), май (五月), мой (我的)

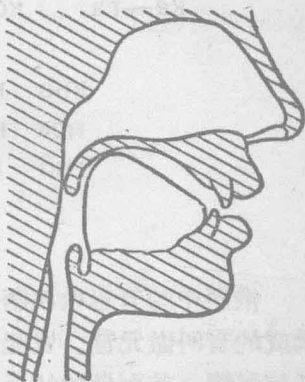
Кк	Гг
-----------	-----------

发 к 音时,舌面后部在硬顎和軟顎交界处構成阻塞,气流冲开阻塞,声帶不顫动。

和汉语中 k (ㄎ) 的发音(汉字“科” ke 的第一个音)相近,但在发俄语 к 音时,不送气。

发 г 音时,发音器官的部位、发音方法和发 к 音相同,只是发 г 音时声帶顫动。

和汉语 g (ㄍ) 的发音(汉字“哥” ge 的第一个音)相近,但发俄语 г 音时声帶顫动。

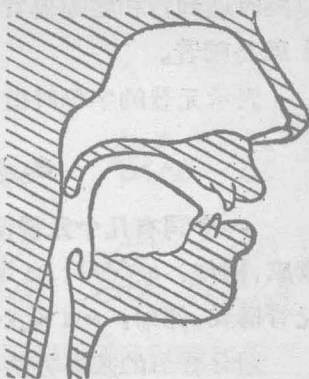


К—Г

Хх

发音时,舌面后部向硬顎后緣隆起,構成縫隙,气流通过縫隙,声帶不顫动。

和汉语中 h (ㄏ) 的发音(汉字“喝” he 的第一个音)相似。



Х

讀下列音节。

I

ка	ко	ку	ки
га	го	гу	ги
ха	хо	ху	хи
ак	ок	ук	иқ
ах	ох	ух	их

II

ка—га	ко—го	ку—гу	ки—ги
-------	-------	-------	-------

III

кно	нок	кло	лок	кмо
мок	кни	ник	кам	гам
гно	гло	гмо	гни	

2. 元音和輔音

俄語中的音也像漢語中的音一樣，分為元音和輔音。只由樂音構成的音叫做元音。發元音時，呼出的氣流自由地通過口腔，不遇到任何障礙。前面學過的 а, о, у, э, ы, и 就是元音。只由噪音或者由噪音和樂音一起構成的音叫做輔音。發輔音時，呼出的氣流，在通過口腔時遇到舌和唇等器官構成的阻塞。前面學過的 м, н, л, к, г, ж, й 就是輔音。

表示元音的字母叫做元音字母，表示輔音的字母叫做輔音字母。

3. 詞的音节。重讀音节

一個詞有幾個元音便有幾個音节。一個音节可以僅由一個元音構成，例如：а (而)，и (和)；也可以由一個輔音或幾個輔音和一個元音構成，例如：мы (我們)，как (怎樣)，кни́-га (書)。

劃分音节的基本方法如下：

1) 輔音和后面的元音合成一個音节，例如：лу-на́ (月亮)。

2) 輔音后沒有元音時，則這個輔音和前面的元音合成一個音節，例如：ум-на́（聰明的）。

3) 輔音 й 永遠和前面的元音在一起，例如：ма́й-ка（背心）。

讀有兩個以上音節的單詞時，其中有一個音節要讀得比其他音節重些、長些，這個音節叫做重讀音節。書面上重讀音節用重音符號“'”來表示，例如：ма́ма, кнѳ́га。

讀下列單詞。

их（他們的），ка́к（怎樣），нау́ка（科學），кнѳ́га（書），
ма́йка（背心），му́ха（蒼蠅）

作 業

1. 讀本課中的音節和單詞。

2. 把下列單詞各寫四遍。

как, нау́ка, мы, май, му́ха, кнѳ́га

3 書寫下列字母（大、小寫各三遍）。

а, о, у, э, и, м, н, л, к, г, х

4. 記住下列單詞。

а（而），и（和），но（但是），он（他），мы（我們），
мой（我的），их（他們的），как（怎樣），нау́ка（科學），
кнѳ́га（書）。

書 寫 示 範

Аа Оо Уу Ээ Ии Ыы

Мм Нн Лл Кк Гг Хх

он, луна, мама, их книга

第二課 ВТОРОЙ УРОК

輔音 п, б, т, д, р

硬輔音和軟輔音。軟音符号 ь

元音字母 я, ё, ю, е

字母 ь (軟音符号) 和 ъ (硬音符号)

不帶重音的元音 о, е, я 的发音

1. 輔音 П, Б, Т, Д, Р

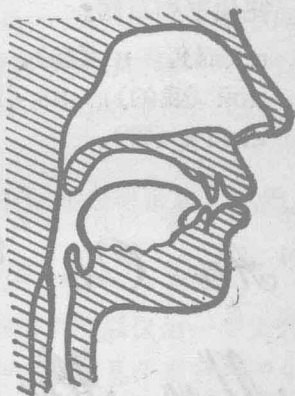
Пп	Бб
----	----

发 п 音时, 双唇紧闭, 气流冲开阻塞, 声帶不颤动。

和汉语中 р (父) 的发音(汉字“坡” рo 的第一个音)相近, 但发俄語 п 音时, 不送气。

发 б 音时, 发音器官的部位、发音方法和发 п 音时相同, 只是发 б 音时声帶颤动。

和汉语中 б (勺) 的发音(汉字“玻” б 的第一个音)相近, 但发俄語 б 音时声帶颤动。



П—Б

讀下列音节。

I

па по пу пэ пы пи
ба бо бу бэ бы би
ап оп уп

II

пам бам пол бол пунк
бунк пих бих поп нуп
кап гип

Тт	Дд
----	----

发 т 音时, 舌面前部和上齿、齿龈构成阻塞, 气流冲开阻塞, 声带不颤动。

和汉语中 t (去) 的发音(汉字“特” te 的第一个音)相近, 但发俄语 т 音时, 不送气。

发 д 音时, 发音器官的部位、发音方法和发 т 音时相同, 只是发 д 音时声带颤动。

和汉语中 d (勿) 的发音(汉字“德” de 的第一个音)相近, 但发俄语 д 音时声带颤动。



Т—Д

讀下列音节。

I

та, то, ту, тэ, ты
да, до, ду, дэ, ды
ат, от, ут, эт

II

тап дап том дом тул
дул тык дык плот днох
пгат

讀下列單詞。

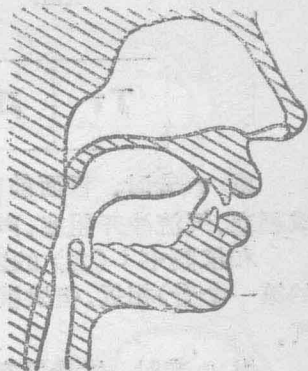
ты (你), тот (那个), дом (房子), там (在那里),
тут (在这里), план (計劃), па́па (爸爸), да́та (日期),
туда́ (到那里), э́тап (阶段), ла́мпа (灯), кто (誰),
Кита́й (中国), бума́га (紙), ко́мната (房間)

Pp

发音时, 舌尖成匙狀, 卷向硬顎前緣,
然后用呼出的气流使舌尖顫动, 同时声帶
顫动。

汉语中沒有这个音。

讀下列音节。



P

I

ра ро ру ры ри
ар ор ур эр

II

тра дра тро дро тру дру
кра гра грам рон рук рай

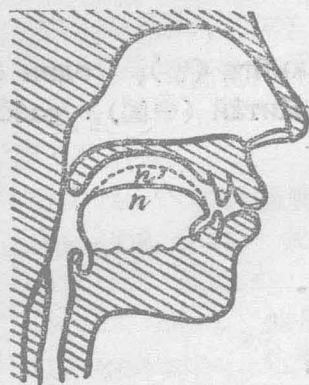
讀下列單詞。

мир (和平), рабо́та (工作), рука́ (手), приро́да (自然),
рабо́тник (工作者), рыба́ (魚), брат (兄弟)

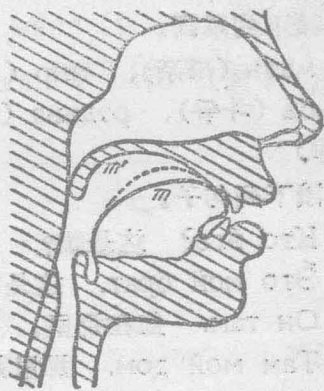
2. 硬輔音和軟輔音。軟音符号 ь

俄語中大多數的輔音可以發成硬音，也可以發成軟音。前面學過的輔音 (м, н, л, п, б, т, д, к, г, х, р) 的發音都是硬的，但這些輔音也可發成軟音。發軟輔音時，發音器官的部位、發音方法和發硬輔音時基本相同，它們的區別只在於發軟音時，舌面中部向硬顎抬得更高，同時舌頭稍向前移（接近發 и 音的部位）。例如：п-п', т-т', л-л', к-к'。

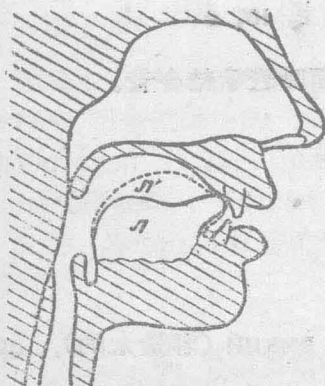
硬輔音和軟輔音的發音比較圖



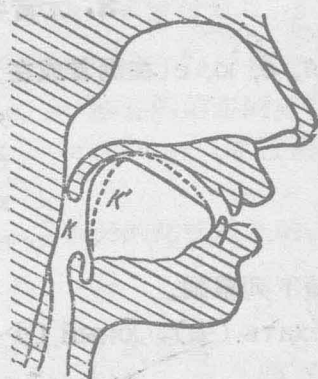
п—п'



т—т'



л—л'



к—к'

* «'» 用來表示軟輔音。

在書面上軟輔音用軟音符号 «Ь» 表示,例如,在 мать 一詞中,輔音 т 是軟的,所以在它后面就写 Ь。

元音 и 前面的輔音也是軟的,例如,在 мир 一詞中,輔音 м 是軟的,但这时不写 Ь。

讀下列音节。

мы—ми

ны—ни

лы—ли

ды—ди

ты—ти

ры—ри

讀下列單詞。

мать (母亲), мир (和平), книга (書), один (一),
борьба (斗争), родина (祖国), Китай (中国), работать
(工作)

讀下列句子。

Кто это? 这是誰?

Это мой брат. 这是我的兄弟。

Он там. 他在那里。

Там мой дом. 那里是我的家。

Тут их книга. 这里有他們的書。

3. 元音字母 я, ё, ю, е

я, ё, ю, е 在詞首或在元音后面时表示結合音。

я = йа

ё = йо

ю = йу

е = йэ

讀下列單詞。

ехать (去), юный (少年的), ёмкий (容量大的), армия
(軍隊)

如果 я, ё, ю, е 在輔音后面时,則表示元音 а, о, у, э 在軟輔音的后面。

例如：дя (д'а), дё (д'о), мя (м'у), ме (м'э)

讀下列音节。

на—ня	та—тя	ба—бя	ну—ню
но—нё	то—тё	бо—бё	ны—ни
му—мю	ду—дю	лу—лю	
мы—ми	ды—ди	лы—ли	

讀下列單詞。

где (在哪里), идёт (他走), няня (保姆), нюхать (聞, 嗅), те (那些), тёмный (黑暗的), тётя (姑媽, 姨媽), дядя (伯伯, 叔叔, 舅舅), люблю (我愛)

讀下列句子。

Кто там? 誰在那里?

Там мой брат. 我的兄弟在那里。

Кто он? 他是誰?

Он мой дядя. 他是我的叔叔。

Тут мой дом. 这里是我的房子。

Там их комната. 那里是他們的房間。

4. 字母 ь (軟音符号) 和 ъ (硬音符号)

字母 ь, ъ 和其他字母的區別在于它們不表示任何音, 只是一种分音符号, 用来把詞中的 я, ё, ю, е, и 和它們前面的輔音分开, 例如: статьи (文章), пьёт (他喝), адъютант (軍校研究生), платье (連衣裙), братья (兄弟們)

此外, 字母 ь (軟音符号) 还表示它前面的輔音是軟的。(見本課 2.)

5. 不帶重音的元音 о, е, я 的發音

俄語中的元音不帶重音时, 发音較弱, 不十分清楚。元音 о 不帶重音时, 便发成近似 а 的音。